

ЗАО «Техут»

**Финансовая отчетность
за год, закончившийся 31 декабря 2010 года**

Содержание

Заключение независимого аудитора	3
Отчет о финансовом положении	5
Отчет о совокупной прибыли	6
Отчет об изменениях собственного капитала	7
Отчет о движении денежных средств	8
Пояснения к финансовой отчетности	9



KPMG Armenia cjsc
8th floor, Erebuni Plaza Business Center,
26/1 Vazgen Sargsyan Street
Yerevan 0010, Armenia

ЗАО КПМГ Армения
Ул. Вазгена Саркисяна 26/1,
“Эребуни Плаза” Бизнес-центр 8-й этаж
0010, Ереван, Республика Армения,

Telephone Телефон + 374 (10) 566 762
Fax Факс + 374 (10) 566 762
Internet Интернет www.kpmg.am

Заключение независимых аудиторов

Совету директоров
ЗАО «Техут»

Мы провели аудит прилагаемой финансовой отчетности ЗАО «Техут» (далее - «Компания»), состоящей из отчета о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2010 года, отчетов о совокупной прибыли, об изменениях в составе собственных средств и о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, и пояснений, составляющих краткое изложение основных положений учетной политики и прочей поясняющей информации.

Ответственность руководства Компании за подготовку финансовой отчетности

Ответственность за подготовку и достоверное представление указанной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности несет руководство Банка. Руководство также ответственно за систему внутреннего контроля, которая, по мнению руководства, необходима для подготовки финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, допущенных вследствие недобросовестных действий или ошибок.

Ответственность аудитора

Наша ответственность заключается в выражении мнения об указанной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы проводили аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют от нас соблюдения этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить разумную уверенность в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает в себя проведение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств, подтверждающих числовые данные и раскрытия, содержащиеся в финансовой отчетности. Выбор процедур является предметом нашего суждения, которое основывается на оценке риска наличия существенных искажений, допущенных вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки данного риска аудитор рассматривает систему внутреннего контроля, обеспечивающую подготовку и достоверное представление финансовой отчетности, с целью выбора соответствующих аудиторских процедур, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку правильности использованной учетной политики и обоснованности оценочных показателей, рассчитанных руководством, а также оценку представления финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные в ходе аудита доказательства дают нам достаточные основания для представления аудиторского заключения по указанной финансовой отчетности.

Мнение

По нашему мнению, прилагаемая финансовая отчетность отражает достоверно во всех существенных отношениях финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2010 года, а также результаты его деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Сопутствующие обстоятельства

Не выражая оговорки, мы обращаем внимание на пункт (г) пояснения 2, где указано, что Компания нуждается в финансировании для текущих операций, для подготовки рудника к эксплуатации и для будущей деятельности. Данное обстоятельство, наряду с прочими вопросами, представленными в пункте (г) пояснения 2, свидетельствует о наличии существенной неопределенности, которая может подвергнуть серьезным сомнениям способность Компании продолжить деятельность по принципу непрерывности.

PP S. G. K.

Эндрю Кокшел
Директор

KPMG Armenia

ЗАО «КПМГ Армения»
16 мая 2011 года

S. G. K.




Эдран Гаспарян
Руководитель Отдела аудита



тыс. драмов	Пояснение	2010 год	2009 год
АКТИВЫ			
Внеоборотные активы			
Основные средства	6	11,749,712	5,464,196
Нематериальные активы	7	81,611	83,094
Предоплаты за внеоборотные активы	8	5,519,989	3,115,025
НДС к возмещению		1,301,744	657,888
Итого внеоборотных активов		18,653,056	9,320,203
Оборотные активы			
Запасы	10	315,291	142,654
Торговая и прочая дебиторская задолженность		45,137	1,208
Предоплаты		34,575	22,789
Предоплаченные финансовые расходы		151,030	151,030
Денежные средства и их эквиваленты		4,165	6,642
Итого оборотных активов		550,198	324,323
Всего активов		19,203,254	9,644,526
СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Собственный капитал			
Акционерный капитал	11	3,100,100	3,100,100
Накопленный убыток		(202,815)	(113,917)
Итого собственного капитала		2,897,285	2,986,183
Краткосрочные обязательства			
Кредиты и займы	12	15,918,123	6,423,820
Резервы	13	33,738	48,286
Торговая и прочая кредиторская задолженность	14	237,643	116,354
Прочие налоги к уплате		116,465	69,883
Итого краткосрочных обязательств		16,305,969	6,658,343
Всего собственного капитала и обязательств		19,203,254	9,644,526

тыс. драмов	Пояснение	2010 год	2009 год
Прочие доходы		14,099	14,270
Административные расходы		(71,107)	(50,962)
Прочие расходы		(28,676)	(19,610)
Результаты операционной деятельности		(85,684)	(56,302)
Чистые финансовые (расходы)/доходы		(3,214)	2,175
Убыток до налогообложения налогом на прибыль		(88,898)	(54,127)
Расходы по налогу на прибыль	5	-	-
Убыток и общий совокупный убыток за год		(88,898)	(54,127)

Финансовая отчетность была утверждена руководством 16 мая 2011 года и от имени руководства ее подписали:

 Валерий Межлумян Председатель Правления		 Мкртич Петросян Главный бухгалтер
---	--	--

тыс. драмов	Акционерный капитал	Накопленный убыток	Всего собственного капитала
Остаток на 1 января 2009 года	3,100,100	(59,790)	3,040,310
Общий совокупный убыток за год			
Убыток и общий совокупный убыток за год	-	(54,127)	(54,127)
Остаток на 31 декабря 2010 года	3,100,100	(113,917)	2,986,183
Общий совокупный убыток за год			
Убыток и общий совокупный убыток за год	-	(88,898)	(88,898)
Остаток на 31 декабря 2010 года	3,100,100	(202,815)	2,897,285

Показатели отчета об изменениях собственного капитала следует рассматривать в совокупности с пояснениями на страницах 9-35, которые являются неотъемлемой частью данной финансовой отчетности.

тыс. драмов	2010 год	2009 год
ОПЕРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ		
Денежные средства, полученные от клиентов	77,951	46,429
Денежные средства, выплаченные поставщикам и сотрудникам	(96,819)	(61,022)
Уплаченный НДС	(626,773)	(262,031)
Прочие уплаченные налоги	(3,786)	(9,509)
Уплаченный налог на прибыль	-	(439)
Потоки денежных средств, использованные в операционной деятельности	(649,427)	(286,572)
ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ		
Поступления от продажи основных средств	26,605	7,035
Приобретение и строительство основных средств	(7,943,676)	(1,961,193)
Возврат денежных средств от поставщиков за выплаченные предоплаты	-	904,178
Потоки денежных средств, использованные в инвестиционной деятельности	(7,917,071)	(1,049,980)
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ		
Поступления от займов	9,452,020	1,920,300
Выплаченные проценты	(887,999)	(578,000)
Потоки денежных средств от финансовой деятельности	8,564,021	1,342,300
Чистое (уменьшение)/увеличение денежных средств и их эквивалентов	(2,477)	5,748
Денежные средства и их эквиваленты по состоянию на 1 января	6,642	894
Денежные средства и их эквиваленты по состоянию на 31 декабря	4,165	6,642

Показатели отчета о движении денежных средств следует рассматривать в совокупности с пояснениями на страницах 9-35, которые являются неотъемлемой частью данной финансовой отчетности.

1 Общие положения

(а) Условия осуществления хозяйственной деятельности

Условия осуществления хозяйственной деятельности в Армении

Компания осуществляет свою деятельность преимущественно в Армении. Соответственно, на бизнес Компании оказывают влияние экономические и финансовые рынки Армении, которым присущи особенности развивающегося рынка. Правовые, налоговые и административные системы продолжают развиваться, однако сопряжены с риском неоднозначности толкования их требований, которые к тому же подвержены частым изменениям, что вкупе с другими юридическими и фискальными преградами создает дополнительные проблемы для предприятий, ведущих бизнес в Армении. Представленная финансовая отчетность отражает точку зрения руководства на то, какое влияние оказывают условия ведения бизнеса в Армении на деятельность и финансовое положение Компании. Фактическое влияние будущих условий хозяйствования может отличаться от оценок их руководством.

(б) Организационная структура и деятельность

ЗАО «Техут» («Компания») является армянским закрытым акционерным обществом согласно определению Гражданского кодекса Республики Армения. Компания была создана в соответствии с законодательством Республики Армения в мае 2006 года.

Компания зарегистрирована по адресу: ул. Ханджяна 19, Ереван, Республика Армения.

Основной деятельностью, предусмотренной для Компании в будущем, является добыча, переработка и реализация концентрата молибдена и меди. Компания имеет лицензию на эксплуатацию медно-молибденового рудника в Техуте на севере Армении (см. пояснение 16 (б)). В настоящее время Компания вовлечена в работы по развитию горнопромышленного имущества и проводит строительство завода по переработке на территории рудника.

Компания полностью принадлежит ЗАО «Армениян Капр Програм» (материнская компания).

Конечной контролирующей стороной для Компании является физическое лицо, г-н Валерий Межлумян, который правомочен направлять деятельность Компании по своему собственному усмотрению и в своих собственных интересах. Он также владеет долями участия в других предприятиях, не относящихся к Компании. Подробная информация об операциях между связанными сторонами приводится в пояснении 18.

2 Основные принципы подготовки финансовой отчетности

(а) Заявление о соответствии МСФО

Данная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с требованиями Международных стандартов финансовой отчетности («МСФО»).

(б) База для определения стоимости

Данная финансовая отчетность подготовлена на основе первоначальной стоимости.

(в) Функциональная валюта и валюта представления отчетности

Национальной валютой Республики Армения является армянский драм (“драм”), и эта же валюта является функциональной для Компании и в ней представлена данная финансовая отчетность. Все числовые показатели, представленные в драмах, округлены до ближайшей тысячи.

(г) Допущение о непрерывности деятельности

Компания находится в процессе подготовки рудника Техут к эксплуатации и не в состоянии генерировать позитивные денежные средства до тех пор пока рудник не начнет работу, в результате чего становится полностью зависима от внешнего финансирования.

Компания нуждается в достаточном финансировании для того, чтобы подготовить рудник к эксплуатации, начать производство концентрата меди и молибдена и выполнить обязательства в отношении правительства Республики Армения. По оценкам руководства для начальной подготовки рудника к эксплуатации, строительства завода и прочих помещений потребуется два года с отчетной даты, а производство концентрата начнется на третий год. Таким образом, сроки получения финансирования для начальной стадии эксплуатации рудника существенно повлияют на будущую деятельность Компании и возмещаемость ее активов, включая предоплаты за внеоборотные активы суммой 5,505,707 тысяч драмов (в 2009 году: 2,965,219 тысяч драмов), выплаченные Компанией по состоянию на 31 декабря 2010 года (см. пояснение 8).

Компания понесла убытки суммой 88,898 драмов за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (в 2009 году: 54,127 тысяч драмов), и краткосрочные обязательства Компании превышают ее оборотные активы на 15,755,771 тысяч драмов (в 2009 году: 6,334,020 тысяч драмов), Компания имеет также существенные обязательства по инвестициям и закупкам (см. пояснение 16).

В июне 2008 года Компания подписала кредитный договор с ОАО «ВТБ Банк» (Российская Федерация) на общую сумму 249,500 тысяч долларов США (1 доллар США = 363.44 драмам по состоянию на 31 декабря 2010 года). Последующее существенное воздействие ликвидности и снижение цен на металлы в мировом масштабе во второй половине 2008 года привели к приостановке финансирования. С начала марта 2009 цены на метал в мировом масштабе начали восстанавливаться. В 2009 году Компания начала вести переговоры с ОАО «ВТБ Банк» относительно новых основных условий нового кредитного договора на общую сумму 283,300 тысяч долларов США, который должен заменить первый кредитный договор. Переговоры продолжились в течение 2010 год, и Кредитный комитет ОАО «ВТБ Банк» дал свое согласие относительно последних условий финансирования 20 апреля 2011 года. По состоянию на дату подписания данной финансовой отчетности стороны работают над договором по сублимиту кредита и прочими юридическими документами.

Прилагаемая финансовая отчетность не содержит каких-либо корректировок в связи с неспособностью Компании продолжить деятельность по принципу непрерывности, так как руководство ожидает, что кредитный договор, указанный в предыдущем абзаце, будет подписан в июне 2011 года, и Компания получит достаточное финансирование от ОАО «ВТБ Банк» для того чтобы продолжить работы по подготовке рудника к эксплуатации. Более того, конечная контролирующая сторона Компании выразила намерение, в случае необходимости, предоставить Компании финансовую поддержку и обеспечить соответствующую ликвидность необходимую для текущих расходов и финансовых обязательств.

(д) Использование оценок и суждений

Подготовка финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует использования руководством профессиональных суждений, допущений и расчетных оценок, которые влияют на то, как применяются положения учетной политики и в каких суммах отражаются активы, обязательства, доходы и расходы. Фактические результаты могут отличаться от этих оценок.

Допущения и сделанные на их основе расчетные оценки постоянно анализируются на предмет необходимости их изменения. Изменения в расчетных оценках признаются в том отчетном периоде, когда эти оценки были пересмотрены, и во всех последующих периодах, затронутых указанными изменениями.

Информация о допущениях и расчетных оценках в отношении неопределенностей, с которыми сопряжен значительный риск того, что в следующем отчетном году потребуется существенно изменить отраженные в финансовой отчетности показатели, представлена в следующих пояснениях:

- Пояснение 2(г) – допущение о непрерывности деятельности
- Пояснение 2(е) – запасы руды
- Пояснение 8 – возмещаемость предоплат за внеоборотные активы

(е) Запасы руды

Первая оценка общего количества запасов руды в рудниках Техут была проведена Государственным комитетом по резервам СССР в 1991 году. Согласно данной оценке запасы руды составляли приблизительно 454 миллиона тонн, со средним содержанием меди в 0.35% и молибдена в 0.022%.

Была проведена переоценка приблизительно 35% общих запасов руды, и первая стадия плана по эксплуатации рудника была разработана в середине 2008 года со стороны Strathcona Mineral Services Limited, основываясь на международных стандартах по оценке и отчетности минеральных ресурсов, в результате чего были установлены следующие данные по руде в миллионах тонн: 135.8 – по оценкам, 14.2 – установлено и 16.6 – подразумевается. Первая стадия плана по оценке и эксплуатации предполагает добычу 113.6 миллионов тонн руды со средним содержанием меди в 0.33% и молибдена в 0.011% до 2022 года. Для оставшейся руды будут разработаны планы по дальнейшей оценке и эксплуатации по приближению первой стадии эксплуатации к завершению.

При оценке количества резервов руды существует ряд неопределенностей, включая множество факторов, выходящих за рамки контроля со стороны Компании. Оценки резервов руды основаны на инженерных оценках образцов, добытых из буровых и прочих скважин. Более того, снижение рыночной цены определенного металла может привести к тому, что некоторые запасы, содержащие сравнительно низкий уровень минерализации, могут рассматриваться как экономически нецелесообразные для последующей эксплуатации рудника. Кроме того, наличие разрешений на операционную деятельность и использование природных ресурсов, изменения в операционных и капитальных затратах и прочие факторы могут существенно повлиять на оценки Компании запасов руды.

Компания использует вышеуказанные оценки при проведении оценки обесценения и сроков полезного использования основных средств и нематериальных активов.

3 Основные положения учетной политики

Положения учетной политики, описанные ниже, применялись последовательно во всех отчетных периодах, представленных в настоящей финансовой отчетности.

Определенные сравнительные показатели были реклассифицированы в отчете о движении денежных средств следующим образом:

- в настоящей финансовой отчетности возврат денежных средств от поставщиков за выплаченные предоплаты суммой 904,178 тысяч драмов за 2009 год был реклассифицирован из операционной деятельности в инвестиционную деятельность для более точного отражения сущности операции.
- в настоящей финансовой отчетности выплаченные проценты суммой 578,000 тысяч драмов за 2009 год были реклассифицированы из инвестиционной деятельности в финансовую деятельность с целью обеспечения соответствия порядку представления данных в текущем отчетном году.

(а) Иностранная валюта

(i) *Операции в иностранной валюте*

Операции в иностранной валюте пересчитываются в функциональную валюту Компании по обменным курсам на даты совершения этих операций. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте на отчетную дату, пересчитываются в функциональную валюту по обменному курсу, действующему на эту отчетную дату. Положительная или отрицательная курсовая разница по монетарным статьям представляет собой разницу между амортизированной стоимостью соответствующей статьи в функциональной валюте на начало отчетного периода, рассчитанной по эффективной ставке процента с учетом платежей в отчетном периоде, и амортизированной стоимостью этой статьи в иностранной валюте, пересчитанной по обменному курсу на конец данного отчетного периода.

Немонетарные статьи, которые оцениваются по первоначальной стоимости в иностранной валюте, пересчитываются по обменному курсу на дату совершения соответствующей операции. Курсовые разницы, возникающие при пересчете, признаются в составе прибыли или убытка за период.

(б) Финансовые инструменты

(i) *Непроизводные финансовые инструменты*

К непроизводным финансовым инструментам Компании относятся торговая и прочая дебиторская задолженность, денежные средства и их эквиваленты, кредиты и займы, а также торговая и прочая кредиторская задолженность.

Компания первоначально признает займы и дебиторскую задолженность на дату их выдачи/возникновения. Первоначальное признание всех прочих финансовых активов осуществляется на дату заключения сделки, в результате которой Компания становится стороной по договору, который представляет собой финансовый инструмент.

Компания прекращает признание финансового актива в тот момент, когда она теряет предусмотренные договором права на потоки денежных средств по этому финансовому активу, либо когда она передает свои права на получение предусмотренных договором потоков денежных средств по этому финансовому активу в результате осуществления сделки, в которой другой стороне передаются практически все риски и выгоды, связанные с

правом собственности на этот финансовый актив. Любые суммы процентов по переданному финансовому активу, возникшие или оставшиеся у Компании, признаются в качестве отдельного актива или обязательства.

Финансовые активы и обязательства взаимозачитываются и представляются в отчете о финансовом положении в нетто-величине только тогда, когда Компания имеет юридически исполнимое право на их взаимозачет и намерено либо произвести расчета по ним на нетто-основе, либо реализовать актив и погасить обязательство одновременно.

Компания классифицирует производные финансовые активы в категорию займов и дебиторской задолженности.

Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют собой не котируемые на активном рынке финансовые активы, предусматривающие получение фиксированных или поддающихся определению платежей. Такие активы первоначально признаются по справедливой стоимости, которая увеличивается на сумму непосредственно относящихся к осуществлению сделки затрат. После первоначального признания займы и дебиторская задолженность оцениваются по амортизированной стоимости, которая рассчитывается с использованием метода эффективной ставки процента, за вычетом убытков от их обесценения.

К займам и дебиторской задолженности относится дебиторская задолженность по торговым и иным операциям, а также денежные средства и их эквиваленты.

Денежные средства и их эквиваленты

К денежным средствам и их эквивалентам относятся денежные средства в кассе и депозиты до востребования.

(ii) *Непроизводные финансовые обязательства*

Финансовые обязательства первоначально признаются на дату заключения сделки, в результате которой Компания становится стороной по договору, который представляет собой финансовый инструмент.

Компания прекращает признание финансового обязательства в тот момент, когда прекращаются или аннулируются ее обязанности по соответствующему договору или истекает срок их действия.

Финансовые активы и обязательства взаимозачитываются и представляются в отчете о финансовом положении в нетто-величине только тогда, когда Компания имеет юридически исполнимое право на их взаимозачет и намерено либо произвести расчета по ним на нетто-основе, либо реализовать актив и погасить обязательство одновременно.

Компания классифицирует производные финансовые обязательства в категорию прочих финансовых обязательств. Такие финансовые обязательства при первоначальном признании оцениваются по справедливой стоимости за вычетом непосредственно относящихся к осуществлению сделки затрат. После первоначального признания эти финансовые обязательства оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента.

К прочим финансовым обязательствам относятся кредиты и займы, а также кредиторская задолженность по торговым и иным операциям.

(iii) Акционерный капитал*Обыкновенные акции*

Обыкновенные акции классифицируются в категорию собственного капитала. Дополнительные затраты, непосредственно связанные с выпуском обыкновенных акций, отражаются с учетом налогового эффекта как вычет из величины собственного капитала.

(в) Основные средства**(i) Признание и оценка**

Объекты основных средств отражаются по первоначальной стоимости за вычетом накопленных сумм амортизации и убытков от обесценения.

В первоначальную стоимость включаются все затраты, непосредственно связанные с приобретением соответствующего актива. В первоначальную стоимость активов, возведенных (построенных) собственными силами включаются затраты на материалы, прямые затраты на оплату труда, все другие затраты непосредственно связанные с приведением активов в рабочее состояние для использования их по назначению, затраты на демонтаж и перемещение активов и восстановление занимаемого ими участка и капитализированные затраты по займам. Затраты на приобретение программного обеспечения, неразрывно связанного с функциональным назначением соответствующего оборудования, капитализируются в стоимости этого оборудования.

Если объект основных средств состоит из отдельных компонентов, имеющих разный срок полезного использования, каждый из них учитывается как отдельный объект (значительный компонент) основных средств.

Прибыли или убытки от выбытия объекта основных средств определяются посредством сравнения поступлений от его выбытия с его балансовой стоимостью и признаются в нетто-величине по строке «прочих доходов/прочих расходах» в составе прибыли или убытка за период.

(ii) Последующие затраты

Затраты, связанные с заменой части объекта основных средств увеличивают балансовую стоимость этого объекта в случае, если вероятность того, что Компания получит будущие экономические выгоды, связанные с указанной частью, является высокой и ее стоимость можно надежно определить. Балансовая стоимость замененной части списывается. Затраты на текущий ремонт и обслуживание объектов основных средств признаются в составе прибыли или убытка за период в момент возникновения.

(iii) Горнопромышленное имущество

Горнопромышленное имущество представляется как отдельная категория основных средств. Первоначальная стоимость горнопромышленного имущества представляет собой затраты непосредственно связанные с территорией рудника и включает в себя затраты по исследованию, восстановлению земельного участка, вскрыше и подготовке к добыче руды.

(iv) Амортизация

Амортизация рассчитывается исходя из первоначальной стоимости актива за вычетом его остаточной стоимости. Значительные компоненты актива рассматриваются по отдельности, и если срок полезного использования компонента отличается от срока, определенного для остальной части этого актива, то такой компонент амортизируется отдельно.

Каждый значительный компонент объекта основных средств амортизируется линейным методом на протяжении ожидаемого срока его полезного использования, поскольку именно такой метод наиболее точно отражает особенности ожидаемого потребления будущих экономических выгод, заключенных в активе, и амортизационные отчисления включаются в составе прибыли или убытка за период. Земельные участки не амортизируются.

Ожидаемые сроки полезного использования основных средств в отчетном и сравнительном периодах были следующими:

- производственное оборудование 5-10 лет
- здания и постройки 20-50 лет
- транспортные средства 5-10 лет
- прочие основные средства 5-10 лет

Методы амортизации, ожидаемые сроки полезного использования и остаточная стоимость основных средств анализируются по состоянию на каждую дату окончания финансового года и корректируются в случае необходимости.

(г) Нематериальные активы

(i) Признание и оценка

Нематериальные активы, приобретенные Компанией и имеющие конечный срок полезного использования, отражаются по первоначальной стоимости за вычетом накопленных сумм амортизации и убытков от обесценения.

(ii) Последующие затраты

Последующие затраты капитализируются в стоимости конкретного актива только в том случае, если они увеличивают будущие экономические выгоды, заключенные в данном активе. Все прочие затраты, включая таковые в отношении самостоятельно созданных брендов и гудвилла, признаются в составе прибыли или убытка по мере возникновения.

(iii) Амортизация

Амортизационные отчисления рассчитываются на основе первоначальной стоимости актива или иной заменяющей ее величины за вычетом остаточной стоимости этого актива.

Применительно к нематериальным активам, амортизация начисляется с момента готовности этих активов к использованию и признается в составе прибыли или убытка за период линейным способом на протяжении соответствующих сроков их полезного использования, поскольку именно такой метод наиболее точно отражает особенности ожидаемого потребления будущих экономических выгод, заключенных в соответствующих активах. Ожидаемые сроки полезного использования нематериальных активов в отчетном и сравнительном периодах были следующими:

- лицензии срок действия лицензии
- прочие нематериальные активы 5-10 лет

Методы амортизации, ожидаемые сроки полезного использования и остаточная стоимость нематериальных активов анализируются по состоянию на каждую дату окончания финансового года и корректируется в случае необходимости.

(д) Запасы

Запасы отражаются по наименьшей из двух величин: первоначальной стоимости и чистой стоимости реализации. Первоначальная стоимость запасов определяется на основе метода «первое поступление - первое выбытие» и в нее включаются затраты на приобретение запасов, затраты на производство или переработку и прочие затраты на доставку запасов до их настоящего местоположения и приведения их в соответствующее состояние. Применительно к запасам собственного производства и объектам незавершенного строительства, в первоначальную стоимость также включается соответствующая доля накладных расходов, рассчитываемая исходя из стандартного объема производства при нормальной загрузке производственных мощностей предприятия.

Чистая цена реализации, это предполагаемая цена реализации при обычном ведении деятельности, за вычетом возможных затрат на выполнение работ и осуществления реализации.

(е) Обесценение

(i) *Непроизводные финансовые активы*

По состоянию на каждую отчетную дату финансовый актив, не отнесенный к категории финансовых инструментов, оцениваемых по справедливой стоимости с отражением ее изменений в составе прибыли или убытка за период, оценивается на предмет наличия объективных свидетельств его возможного обесценения. Финансовый актив является обесценившимся, если существуют объективные свидетельства того, что после первоначального признания актива произошло повлекшее убыток событие, и что это событие оказало негативное влияние на ожидаемую величину будущих потоков денежных средств от данного актива, величину которых можно надежно рассчитать.

К объективным свидетельствам обесценения финансовых активов могут относиться неплатежи или иное невыполнение должниками своих обязанностей, реструктуризация задолженности перед Компанией на условиях, которые в ином случае Компанией даже не рассматривались бы, признаки возможного банкротства должника или эмитента, негативные изменения состояния платежей заемщиков или эмитентов, экономические условия, которые коррелируют с дефолтами.

Займы и дебиторская задолженность

Признаки, свидетельствующие об обесценении займов и дебиторской задолженности, Компания рассматривает как на уровне отдельных активов, так и на уровне портфеля. Все такие активы, величина каждого из которых, взятого в отдельности, является значительной, оцениваются на предмет обесценения в индивидуальном порядке. В том случае, если выясняется, что проверенные по отдельности значительные статьи займов и дебиторской задолженности не являются обесценившимися, то их затем объединяют в портфель для проверки на предмет обесценения, которое уже возникло, но еще не идентифицировано. Статьи займов и дебиторской задолженности, величина которых не является по отдельности значительной, оцениваются на предмет обесценения в совокупности путем объединения в портфель тех займов и статей дебиторской задолженности, которые имеют сходные характеристики риска.

При оценке фактов, свидетельствующих о совокупном обесценении, Компания анализирует исторические данные в отношении степени вероятности дефолта, сроков возмещения и сумм понесенных убытков, скорректированные с учетом суждений руководства в отношении текущих экономических и кредитных условий, в результате которых фактические убытки, возможно, окажутся больше или меньше тех, которых можно было бы ожидать исходя из исторических тенденций.

В отношении финансового актива, учитываемого по амортизированной стоимости, сумма убытка от обесценения рассчитывается как разница между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью ожидаемых будущих потоков денежных средств, дисконтированных по первоначальной эффективной ставке процента этого актива. Убытки признаются в составе прибыли или убытка за период и отражаются на счете оценочного резерва, величина которого вычитается из стоимости займов и дебиторской задолженности. Проценты на обесценившийся актив продолжают начисляться через отражение «высвобождения дисконта». В случае наступления какого-либо последующего события, которое приводит к уменьшению величины убытка от обесценения, восстановленная сумма, ранее отнесенная на убыток от обесценения, отражается в составе прибыли или убытка за период.

(ii) Нефинансовые активы

Балансовая стоимость нефинансовых активов Компании, отличных от запасов и отложенных налоговых активов, анализируется на каждую отчетную дату для выявления признаков их возможного обесценения. При наличии таких признаков рассчитывается возмещаемая величина соответствующего актива. Убыток от обесценения признается в том случае, если балансовая стоимость актива или соответствующей ему единицы, генерирующей потоки денежных средств, оказывается выше его (ее) расчетной возмещаемой величины.

Возмещаемая величина актива или единицы, генерирующей потоки денежных средств, представляет собой наибольшую из двух величин: ценности использования этого актива (этой единицы) и его (ее) справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу. При расчете ценности использования, ожидаемые в будущем потоки денежных средств дисконтируются до их приведенной стоимости с использованием доналоговой ставки дисконтирования, отражающей текущую рыночную оценку влияния изменения стоимости денег с течением времени и риски, специфичные для данного актива или единицы, генерирующей потоки денежных средств. Для целей проведения проверки на предмет обесценения активы, которые не могут быть проверены по отдельности, объединяются в наименьшую группу, в рамках которой генерируется приток денежных средств в результате продолжающегося использования соответствующих активов, и этот приток по большей части не зависит от притока денежных средств, генерируемого другими активами или единицей, генерирующей потоки денежных средств.

Стоимость корпоративного актива распределяется между единицами, генерирующими потоки денежных средств, на какой-либо разумной и последовательной основе и его проверка на предмет обесценения осуществляется в рамках тестирования той единицы, генерирующей потоки денежных средств, а которую был распределен данный корпоративный актив.

Убытки от обесценения признаются в составе прибыли или убытка за период. Убытки от обесценения единиц, генерирующих потоки денежных средств относятся пропорционально на уменьшение балансовой стоимости активов в составе этой единицы, генерирующей потоки денежных средств (группы единиц, генерирующих потоки денежных средств).

Убытки от их обесценения, признанные в одном из прошлых периодов, оцениваются с целью выявления признаков того, что величину этого убытка следует уменьшить или что его более не следует признавать. Суммы, списанные на убытки от обесценения, восстанавливаются в том случае, если изменяются факторы оценки, использованные при расчете соответствующей возмещаемой величины. Убыток от обесценения восстанавливается только в пределах суммы, позволяющей восстановить стоимость активов до их балансовой стоимости, в которой они отражались бы (за вычетом накопленных сумм амортизации), если бы не был признан убыток от обесценения.

(ж) Вознаграждения работникам

При определении величины обязательства в отношении краткосрочных вознаграждений работникам дисконтирование не применяется и соответствующие расходы признаются по мере выполнения работниками своих трудовых обязанностей. В отношении сумм, ожидаемых к выплате в рамках краткосрочного плана выплаты премиальных или участия в прибылях, признается обязательство, если у Компании есть действующее правовое или конструктивное обязательство по выплате соответствующей суммы, возникшего в результате осуществления работником своей трудовой деятельности в прошлом, и величину этого обязательства можно надежно оценить.

(з) Резервы

Резерв признается в том случае, если в результате какого-то события в прошлом у Компании возникло правовое или конструктивное обязательство, величину которого можно надежно оценить, и существует высокая вероятность того, что потребуется отток экономических выгод для урегулирования данного обязательства. Величина резерва определяется путем дисконтирования ожидаемых потоков денежных средств по доналоговой ставке, которая отражает текущие рыночные оценки влияния изменения стоимости денег с течением времени и рисков, присущих данному обязательству. Суммы, отражающие «высвобождение дисконта», признаются в качестве финансовых расходов.

Восстановление земельного участка

В соответствии с политикой Компании в отношении охраны окружающей среды и требованиями применимого законодательства, признается резерв по затратам на восстановление земельного участка и посадки деревьев в связи с работами в карьере, накоплением отходов руды, постройкой инфраструктуры, хвостового хозяйства и обогатительного завода на территории рудника. Соответствующий актив признается в составе основных средств.

Рассчитанные будущие затраты на восстановление пересматриваются на годовой основе и корректируются в случае необходимости. Изменения рассчитанных будущих затрат, сроков восстановления или применяемой дисконтной ставки добавляются или вычитаются из первоначальной стоимости соответствующего актива.

(и) Выручка

(i) Продажа товаров

Величина выручки от продажи товаров в ходе обычной хозяйственной деятельности оценивается по справедливой стоимости полученного, или подлежащего получению возмещения, за минусом возвратов и всех предоставленных торговых скидок. Выручка признается тогда, когда существует убедительное доказательство (обычно имеющее форму исполненного договора продажи) того, что значительные риски и выгоды, связанные с

правом собственности, переданы покупателю, и при этом вероятность получения соответствующего возмещения является высокой, понесенные затраты и потенциальные возвраты товаров можно надежно оценить, прекращено участие в управлении проданными товарами и величину выручки можно надежно оценить. Если существует высокая вероятность того, что скидки будут предоставлены, и их величина может быть с надёжностью определена, то на эту сумму уменьшается выручка в момент признания соответствующих продаж.

(ii) Услуги

Выручка по договорам на оказание услуг признается в отчете о прибылях и убытках в той части, которая относится к завершённой стадии работ по договору по состоянию на отчетную дату. Стадия завершенности работ по договору оценивается на основе обзоров (инспектирования) выполненных объемов работ.

(к) Прочие расходы

(i) Арендные платежи

Платежи по договорам операционной аренды признаются в отчете о прибылях и убытках равномерно на всем протяжении срока действия аренды. Сумма полученных льгот признается в качестве неотъемлемой части общей величины расходов по аренде на протяжении всего срока действия аренды.

Условные арендные платежи отражаются в учете путем пересмотра минимальных арендных платежей на оставшийся срок аренды, когда исчезает соответствующая неопределенность и размер корректировки арендной платы становится известным.

(л) Финансовые доходы и расходы

В состав финансовых доходов включаются процентные доходы по инвестированным средствам и прибыль от изменения обменных курсов иностранных валют. Процентный доход признается в составе прибыли или убытка за период в момент возникновения и его сумма рассчитывается с использованием метода эффективной ставки процента.

В состав финансовых расходов включаются процентные расходы по займам, суммы, отражающие высвобождение дисконта по резервам, убыток от изменения обменных курсов иностранных валют и признанные убытки от обесценения финансовых активов (кроме дебиторской задолженности по торговым операциям).

Затраты, связанные с привлечением заемных средств, которые не имеют непосредственного отношения к приобретению, строительству или производству квалифицируемого актива, признаются в составе прибыли или убытка за период с использованием метода эффективной ставки процента.

Прибыли и убытки от изменения обменных курсов иностранных валют отражаются в нетто-величине как финансовый доход или финансовый расход, в зависимости от того, является ли эта нетто-величина положительной или отрицательной.

(м) Налог на прибыль

Расход по налогу на прибыль включает в себя налог на прибыль текущего периода и отложенный налог. Текущий и отложенный налоги на прибыль отражаются в составе прибыли или убытка за период за исключением той их части, которая относится к сделке по объединению бизнеса или к операциям, признаваемым непосредственно в составе собственного капитала или в составе прочей совокупной прибыли.

Текущий налог на прибыль представляет собой сумму налога, подлежащую уплате или получению в отношении налогооблагаемой прибыли или налогового убытка за год, рассчитанных на основе действующих или по существу введенных в действие по состоянию на отчетную дату налоговых ставок, а также все корректировки величины обязательства по уплате налога на прибыль за прошлые годы.

Отложенный налог отражается методом балансовых обязательств в отношении временных разниц, возникающих между балансовой стоимостью активов и обязательств, определяемой для целей их отражения в финансовой отчетности, и их налоговой базой. Отложенный налог не признается в отношении временных разниц возникающих при первоначальном признании активов и обязательств в результате осуществления сделки, не являющейся сделкой по объединению бизнеса, и которая не влияет ни на бухгалтерскую, ни на налогооблагаемую прибыль или налоговый убыток.

Величина отложенного налога определяется исходя из налоговых ставок, которые будут применяться в будущем, в момент восстановления временных разниц, основываясь на действующих или по существу введенных в действие законах по состоянию на отчетную дату.

Отложенные налоговые активы и обязательства взаимозачитываются в том случае, если имеется законное право зачитывать друг против друга суммы активов и обязательств по текущему налогу на прибыль, и они имеют отношение к налогу на прибыль, взимаемому одним и тем же налоговым органом с одного и того же налогооблагаемого предприятия, либо с разных налогооблагаемых предприятий, но эти предприятия намерены урегулировать текущие налоговые обязательства и активы на нетто-основе или реализация их налоговых активов будет осуществлена одновременно с погашением их налоговых обязательств.

Отложенный налоговый актив признается в отношении неиспользованных налоговых убытков, налоговых кредитов и вычитаемых временных разниц только в той мере, в какой существует высокая вероятность получения налогооблагаемой прибыли против которой они могут быть реализованы. Величина отложенных налоговых активов анализируется по состоянию на каждую отчетную дату и снижается в той части, в которой реализация соответствующих налоговых выгод более не является вероятной.

(н) Новые стандарты и разъяснения, еще не принятые к использованию

Ряд новых стандартов, изменений к стандартам и разъяснениям еще не вступили в силу по состоянию на 31 декабря 2010 года и их требования не учитывались при подготовке данной финансовой отчетности. Следующие из указанных стандартов и разъяснений могут оказать потенциальное влияние на деятельность Компании. Компания планирует принять указанные стандарты и разъяснения к использованию после вступления их в силу.

- Пересмотренный МСФО 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах» (2010) вводит освобождение от основных требований по раскрытию информации о связанных сторонах и об остатках неурегулированной задолженности, в том числе принятых на себя обязательств по осуществлению будущих действий, применительно к

предприятиям, аффилированным с государством. Кроме того, стандарт был пересмотрен с целью упрощения некоторых указаний, которые раньше были взаимно несогласованными. Пересмотренный стандарт подлежит ретроспективному применению в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2001 года или позднее. Компания еще не определила результат потенциального влияния данных поправок.

- МСФО 9 «*Финансовые инструменты*» вступает в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или позднее. Новый стандарт должен быть выпущен поэтапно и в конечном итоге заменит собой Международный стандарт финансовой отчетности МСФО 39 «*Финансовые инструменты: признание и оценка*». Первая часть МСФО 9 была выпущена в ноябре 2009 года и касается вопросов классификации и оценки финансовых активов. Вторая его часть, касающаяся вопросов классификации и оценки финансовых обязательств, была выпущена в октябре 2010 года. Остальные части данного стандарта ожидаются к выпуску в первой половине 2011 года. Компания признает, что новый стандарт вводит много изменений в учет финансовых инструментов и что он, скорее всего, окажет значительное влияние на финансовую отчетность Компании. Влияние данных изменений будет анализироваться по мере осуществления соответствующего проекта и выхода следующих частей стандарта. Компания не намерена начать применение этого стандарта досрочно.
- Различные «*Усовершенствования к МСФО*» были рассмотрены применительно к каждому затрагиваемому стандарту по отдельности. Все изменения, касающиеся вопросов представления, признания или оценки, вступают в силу не ранее 1 января 2011 года. Компания еще не определила результат потенциального влияния данных усовершенствований на свое финансовое положение или результаты деятельности.

4 Определение справедливой стоимости

Во многих случаях положения учетной политики Компании и правила раскрытия информации требуют определения справедливой стоимости как финансовых, так и нефинансовых активов и обязательств. Справедливая стоимость определялась для целей оценки и раскрытия информации с использованием указанных ниже методов. Где это применимо, дополнительная информация о допущениях, сделанных в процессе определения справедливой стоимости актива или обязательства, раскрывается в пояснениях, относящихся к данному активу или обязательству.

(а) Торговая и прочая дебиторская задолженность

Справедливая стоимость торговой и прочей дебиторской задолженности оценивается по приведенной стоимости будущих потоков денежных средств, дисконтированных по рыночной ставке процента по состоянию на отчетную дату. Данная справедливая стоимость определяется для целей раскрытия информации.

(б) Непроизводные финансовые обязательства

Справедливая стоимость производных финансовых обязательств, определяемая для целей раскрытия информации, рассчитывается на основе оценки приведенной стоимости будущих потоков денежных средств по основной сумме и процентам, дисконтированных по рыночной ставке процента по состоянию на отчетную дату.

5 Расход по налогу на прибыль

Применимая налоговая ставка для Компании составляет 20%, которая представляется собой ставку налога на прибыль армянских компаний.

тыс. драмов	2010 год	2009 год
Расход по текущему налогу		
Отчетный год	-	-
	-	-
Расход по отложенному налогу		
Возникновение и восстановление временных разниц	28,013	(143,168)
Изменение величины непризнанных отложенных налоговых активов	(28,013)	143,168
Общая сумма расхода по налогу на прибыль	-	-

Сопоставление относительно эффективной ставки налога

	2010 год		2009 год	
	тыс. драмов	%	тыс. драмов	%
Убыток до налогообложения	(88,898)	100	(54,127)	100
Налог на прибыль, рассчитанный по применимой ставке	(17,780)	20	(10,825)	20
Невычитаемые расходы	8,313	(9)	5,768	(11)
Пересчет в иностранную валюту предоплат в налоговом учете Компании	37,480	(42)	(138,111)	255
Изменение величины непризнанных вычитаемых временных разниц	(37,480)	42	138,111	(255)
Налоговые убытки отчетного года, по которым не был признан отложенный налоговый актив	9,467	(11)	5,057	(9)
	-	-	-	-

6 Основные средства

тыс. драмов	Производственное оборудование	Земельные участки и здания и	Транспортные средства	Прочие	Горнопромышленное имущество	Всего
Первоначальная						
Остаток на 1 января 2009г.	1,837,756	1,426,961	164,424	93,128	-	3,522,269
Поступления	800,004	1,273,080	12,265	60,292	-	2,145,641
Выбытия	(1,911)	-	-	(3,285)	-	(5,196)
Остаток на 31 декабря 2009г.	<u>2,635,849</u>	<u>2,700,041</u>	<u>176,689</u>	<u>150,135</u>	<u>-</u>	<u>5,662,714</u>
Остаток на 1 января 2010г.	2,635,849	2,700,041	176,689	150,135	-	5,662,714
Поступления	2,257,692	3,852,087	18,103	223,195	274,569	6,625,646
Выбытия	(25,895)	(25,942)	-	(2,759)	-	(54,596)
Остаток на 31 декабря 2010г.	<u>4,867,646</u>	<u>6,526,186</u>	<u>194,792</u>	<u>370,571</u>	<u>274,569</u>	<u>12,233,764</u>
Амортизация						
Остаток на 1 января 2009г.	48,542	1,170	6,606	3,660	-	59,978
Начисленная амортизация за год	105,753	4,039	13,318	16,876	-	139,986
Выбытия	(240)	-	-	(1,206)	-	(1,446)
Остаток на 31 декабря 2009г.	<u>154,055</u>	<u>5,209</u>	<u>19,924</u>	<u>19,330</u>	<u>-</u>	<u>198,518</u>
Остаток на 1 января 2010г.	154,055	5,209	19,924	19,330	-	198,518
Начисленная амортизация за год	220,805	5,828	15,612	45,549	-	287,794
Выбытия	(1,349)	(11)	-	(900)	-	(2,260)
Остаток на 31 декабря 2010г.	<u>373,511</u>	<u>11,026</u>	<u>35,536</u>	<u>63,979</u>	<u>-</u>	<u>484,052</u>
Балансовая стоимость						
На 1 января 2009г.	<u>1,789,214</u>	<u>1,425,791</u>	<u>157,818</u>	<u>89,468</u>	<u>-</u>	<u>3,462,291</u>
На 31 декабря 2009г.	<u>2,481,794</u>	<u>2,694,832</u>	<u>156,765</u>	<u>130,805</u>	<u>-</u>	<u>5,464,196</u>
На 31 декабря 2010г.	<u>4,494,135</u>	<u>6,515,160</u>	<u>159,256</u>	<u>306,592</u>	<u>274,569</u>	<u>11,749,712</u>

Все затраты по займам суммой 930,282 тысяч драмов, которые Компания понесла в 2010 году, были отражены в составе поступлений по основным средствам в 2010 году (в 2009 году: 460,356 тысяч драмов). Амортизационные начисления суммой 287,750 тысяч драмов были капитализированы в составе основных средств в 2010 году (в 2009 году: 139,986 тысяч драмов).

7 Нематериальные активы

В октябре 2007 года материнская компания Компании подписала Лицензионный договор с Министерством торговли и экономического развития и с Министерством по защите окружающей среды Республики Армения («Полномочные органы»). Согласно Лицензионному договору Полномочные органы передали Компании право на контроль и использование резервов в 105 миллионов тонн (7 миллионов тонн ежегодно) медно-молибденового рудника в Техуте до 2026 года. 11 апреля 2008 года материнская компания передала Компании право на контроль и использование резервов медно-молибденового рудника в Техуте, а также все остальные права и обязательства, предусмотренные Лицензионным договором, за сумму 70,000 тысяч драмов.

8 Предоплаты за внеоборотные активы

Предоплата за закупку мельницы (см. пояснение 16(a)) суммой 5,505,707 тысяч драмов (в 2009 году: 2,965,219 тысяч драмов) включена в состав предоплат за внеоборотные активы, согласно контракту конечный срок доставки мельницы является 2011 год. Условия контракта по закупке не предусматривают возможности возврата существенной части предоплаты, в случае, если Компания будет не в состоянии продолжить выплату платежей согласно условиям контракта, что зависит от получения финансирования. По состоянию на 31 декабря 2010 года не были признаны обесценение по предоплате, так как руководство ожидает получить финансирование от ОАО «ВТБ Банк» и продолжить выполнение обязательств по контракту по закупке.

9 Отложенные налоговые активы и обязательства

Непризнанные отложенные налоговые активы

Отложенные налоговые активы не были признаны в отношении следующих статей:

тыс. драмов	2010 год	2009 год
Предоплаты по внеоборотным активам	100,631	138,111
Налоговые убытки	14,524	5,057
	115,155	143,168

Срок зачета налоговых убытков истекает в 2014-2015гг.. Согласно действующему налоговому законодательству срок действия вычитаемых временных разниц не ограничен. В отношении данных статей не были признаны отложенные налоговые активы в связи с неопределенностью относительно получения будущей налогооблагаемой прибыли, против которой Компания могла бы использовать эти налоговые выгоды.

10 Запасы

тыс. драмов	2010 год	2009 год
Запасные части	125,180	31,829
Топливо	22,540	8,665
Прочие материалы	167,571	102,160
	315,291	142,654

11 Капитал и резервы

(а) Акционерный капитал

<i>Количество акций, если не указано иное</i>	Обыкновенные акции	
	2010 год	2009 год
Разрешенные к выпуску акции		
Номинальная стоимость	1,000 драмов	1,000 драмов
В обращении по состоянию на 1 января	3,100,100	3,100,100
В обращении по состоянию на 31 декабря, полностью оплаченные	3,100,100	3,100,100

Обыкновенные акции

Все акции предоставляют равноценные права на остаточные активы Компании.

Держатели обыкновенных акций имеют право на получение дивидендов, объявляемых время от времени, а также имеют право голосовать на собраниях Компании исходя из правила «одна акция – один голос».

(б) Дивиденды

В соответствии с законодательством Республики Армения, величина доступных для распределения резервов Компании ограничивается величиной нераспределенной прибыли, отраженной в финансовой отчетности Компании, подготовленной в соответствии с МСФО. По состоянию на 31 декабря 2010 года Компания не имела резервов, подлежащих распределению (в 2009 году: подобных резервов не было).

12 Кредиты и займы

В данном пояснении представлена информация об условиях соответствующих соглашений по процентным займам и кредитам Компании, оцениваемым по амортизированной стоимости. Более подробная информация о подверженности Компании риску изменения процентной ставки, валютному риску и риску ликвидности представлена в пояснении 15.

Условия и сроки платежей по непогашенным кредитам были следующими:

тыс. драмов	Валюта	Номи- нальная ставка процента	Срок платежа (год)	31 декабря 2010 год		31 декабря 2009 год	
				Номи- нальная стоимость	Балансо- вая стоимость	Номи- нальная стоимость	Балансо- вая стоимость
Необеспеченный кредит от материнской компании	Драм	9%	2011	15,918,123	15,918,123	-	-
Необеспеченный кредит от материнской компании	Драм	9%	2010	-	-	6,423,820	6,423,820
Итого процентных обязательств				15,918,123	15,918,123	6,423,820	6,423,820

13 Резервы

тыс. драмов	Восстановление лесов
Остаток по состоянию на 1 января 2010 года	48,286
Резервы, начисленные в течение года	28,614
Резервы, использованные в течение года	(43,162)
Остаток по состоянию на 31 декабря 2010 года	33,738
<i>Долгосрочные</i>	-
<i>Краткосрочные</i>	33,738
	33,738

Восстановление лесов

В 2008 году Компания пришла к соглашению с правительством Республики Армения, и был согласован план со сроками посадки деревьев на других участках взамен тех, которые будут срублены в ходе работ по подготовке рудника к эксплуатации и строительства завода. При оценке своего обязательства по состоянию на отчетную дату Компания приняла во внимание фактическую площадь участка, где будут срублены деревья, соотношения площади данного участка с площадью участка посадки, согласованного с правительством Республики Армения, согласованные сроки работ и приблизительные затраты. При подсчете затрат на единицу участка посадки Компания учла фактические цены договоров на посадку деревьев, заключенных с подрядчиками.

14 Торговая и прочая кредиторская задолженность

тыс. драмов	2010 год	2009 год
Кредиторская задолженность по приобретению услуг и активов	157,818	69,333
Выплата заработной платы	61,055	31,340
Прочая кредиторская задолженность	18,770	15,681
	237,643	116,354

Информация о подверженности Компании валютному риску и риску ликвидности в отношении торговой и прочей кредиторской задолженности раскрыта в пояснении 15.

15 Финансовые инструменты и управление рисками

(а) Обзор основных подходов

Использование финансовых инструментов подвергает Компанию следующим видам риска:

- кредитный риск
- риск ликвидности
- рыночный риск

В данном пояснении представлена информация о подверженности Компании каждому из указанных рисков, о целях Компании, ее политике и процедурах оценки и управления данными рисками, и о подходах Компании к управлению капиталом. Дополнительная информация количественного характера раскрывается по всему тексту данной финансовой отчетности.

Основные принципы управления рисками

Совет директоров несет всю полную ответственность за организацию системы управления рисками Компании и надзор за функционированием этой системы.

Политика Компании по управлению рисками разработана с целью выявления и анализа рисков, которым подвергается Компания, установления допустимых предельных значений риска и соответствующих механизмов контроля, а также для мониторинга рисков и соблюдения установленных ограничений. Политика и системы управления рисками регулярно анализируются на предмет необходимости внесения изменений в связи с изменениями рыночных условий и деятельности Компании. Компания устанавливает стандарты и процедуры обучения и управления с целью создания упорядоченной и действенной системы контроля, в которой все работники понимают свою роль и обязанности.

(б) Кредитный риск

Кредитный риск это риск возникновения у Компании финансового убытка, вызванного неисполнением покупателем или контрагентом по финансовому инструменту своих договорных обязательств. Этот риск связан, в основном, с имеющейся у Компании дебиторской задолженностью покупателей.

(i) Торговая и прочая дебиторская задолженность

Финансовые активы, с которыми потенциально связано возникновение указанного риска, являются торговая и прочая дебиторская задолженность, денежные средства и их эквиваленты. Компания применяет процедуры, которые обеспечивают предоставление услуг и продажу товаров клиентам с соответствующей кредитной историей, на основе данных, полученных в результате запросов, направленных осведомленным сторонам.

Компания создает оценочный резерв под обесценение, который представляет собой расчетную оценку величины уже понесенных убытков по торговой и дебиторской задолженности. Основными компонентами данного оценочного резерва являются компонент конкретных убытков, относящийся к активам, величина каждого из которых является по отдельности значительной.

Резервные счета по торговой и дебиторской задолженности используются для регистрации убытков от обесценения, за исключением случаев, когда Компания считает, что восстановление долга невозможно. В таких случаях суммы признаются как не подлежащие возврату и списываются непосредственно против финансового актива.

(ii) Подверженность кредитному риску

Балансовая стоимость финансовых активов отражает максимальную величину, подверженную кредитному риску. Максимальный уровень кредитного риска по состоянию на отчетную дату составлял:

Не обесценено или не просрочено

тыс. драмов	Балансовая стоимость	
	2010 год	2009 год
Торговая и прочая дебиторская задолженность	45,137	1,208
Денежные средства и их эквиваленты	4,165	6,642
	49,302	7,850

(в) Риск ликвидности

Риск ликвидности это риск того, что у Компании возникнут сложности по выполнению финансовых обязательств, расчёты по которым осуществляются путём передачи денежных средств или другого финансового актива. Подход Компании к управлению ликвидностью заключается в том, чтобы обеспечить, насколько это возможно, постоянное наличие у Компании ликвидных средств, достаточных для погашения своих обязательств в срок, как в обычных, так и в напряженных условиях, не допуская возникновения неприемлемых убытков и не подвергая риску репутацию Компании.

Большинство долгосрочных обязательств (займов) Компании должны быть выплачены связанным сторонам, и по этой причине руководство считает, что данное обстоятельство обеспечивает достаточную гибкость в связи со сроками платежей, в результате чего Компания не имеет существенного избытка по остаткам денежных средств.

Ниже представлена информация о договорных сроках погашения финансовых обязательств, включая расчетные суммы процентных платежей, но исключая влияние соглашений о зачете. В отношении потоков денежных средств, включенных в анализ сроков погашения, не предполагается, что они могут возникнуть значительно раньше по времени или в значительно отличающихся суммах.

2010 год

тыс. драмов	Балансовая стоимость	Потоки денежных средств		
		по договору	0-6 месяцев	6-12 месяцев
Кредиты и займы	15,918,123	17,334,382	706,179	16,628,203
Торговая и прочая кредиторская задолженность	237,643	237,643	237,643	-
	16,155,766	17,572,025	943,822	16,628,203

2009 год

тыс. драмов	Балансовая стоимость	Потоки денежных средств		
		по договору	0-6 месяцев	6-12 месяцев
Кредиты и займы	6,423,820	6,995,630	292,187	6,703,443
Торговая и прочая кредиторская задолженность	116,354	116,354	116,354	-
	6,540,174	7,111,984	408,541	6,703,443

Кредит, который ожидается получить от ОАО «ВТБ Банк» (см. пояснение 2 (г)) будет главным образом использован для подготовки рудника и производственного оборудования к эксплуатации, кроме того, часть кредита может быть использована для рефинансирования кредита, полученного от материнской компании.

(г) Рыночный риск

Рыночный риск это риск того, что изменения рыночных цен, например, обменных курсов иностранных валют и ставок процента, окажут негативное влияние на прибыль Компании или на стоимость имеющихся у нее финансовых инструментов. Цель управления рыночным риском заключается в том, чтобы контролировать подверженность рыночному риску и удерживать ее в допустимых пределах, при этом добиваясь оптимизации доходности инвестиций.

(i) Валютный риск

Компания подвергается валютному риску в связи с обязательством по закупкам (см. примечание 16(а)), выраженным в долларах США. Компания не имела существенных финансовых инструментов по состоянию на 31 декабря 2010 года и 2009 года, выраженных в валютах отличных от функциональной валюты Компании.

(ii) Риск изменения ставки процента

Изменения ставок процента оказывают влияние, в основном, на привлеченные кредиты и займы, изменяя либо их справедливую стоимость (долговые обязательства с фиксированной ставкой процента), либо будущие потоки денежных средств по ним (долговые обязательства с переменной ставкой процента). Руководство Компании не имеет формализованной политики в части того, в каком соотношении должны распределяться процентные риски Компании между займами с фиксированной и переменной ставками процента. Однако при привлечении новых кредитов или займов, руководство решает вопрос о том, какая ставка процента – фиксированная или переменная – будет более выгодной для Компании на протяжении ожидаемого периода до наступления срока погашения, на основе собственных профессиональных суждений.

Структура

Ниже представлены процентные финансовые инструменты Компании в разрезе ставки процента по состоянию на отчетную дату.

тыс. драмов	Балансовая стоимость	
	2010 год	2009 год
Инструменты с фиксированной ставкой		
Финансовые обязательства	15,918,123	6,423,820

Никакие финансовые инструменты с фиксированной ставкой процента Компания не учитывает в порядке, предусмотренном для инструментов, оцениваемых по справедливой стоимости с отражением ее изменений в составе прибыли или убытка за период, либо имеющихся в наличии для продажи. Поэтому какое-либо изменение ставок процента на отчетную дату не повлияло бы на величину прибыли или убытка за период или собственного капитала.

(д) Классификация для целей бухгалтерского учета и справедливая стоимость

Справедливая стоимость и балансовая стоимость

В таблице ниже показана справедливая стоимость финансовых активов и обязательств вместе с их балансовой стоимостью согласно отчету о финансовом положении.

тыс. драмов	Займы и дебиторская задолженность	Прочие финансовые обязательства	Общая балансовая стоимость	Справедливая стоимость
31 декабря 2010 года				
Денежные средства и их эквиваленты	4,165	-	4,165	4,165
Торговая и прочая дебиторская задолженность	45,137	-	45,137	45,137
	49,302	-	49,302	49,302
Кредиты и займы	-	15,918,123	15,918,123	15,918,123
Торговая и прочая кредиторская задолженность	-	237,643	237,643	237,643
	-	16,155,766	16,155,766	16,155,766

тыс. драмов	Займы и дебиторская задолженность	Прочие финансовые обязательства	Общая балансовая стоимость	Справедливая стоимость
31 декабря 2009 года				
Денежные средства и их эквиваленты	6,642	-	6,642	6,642
Торговая и прочая дебиторская задолженность	1,208	-	1,208	1,208
	7,850	-	7,850	7,850
Кредиты и займы	-	6,423,820	6,423,820	6,423,820
Торговая и прочая кредиторская задолженность	-	116,354	116,354	116,354
	-	6,540,174	6,540,174	6,540,174

Ставки процента, использованные для определения справедливой стоимости

Ставки процента, использованные для дисконтирования расчетных потоков денежных средств в применимых случаях, базируются на кривой доходности по государственным долговым инструментам на отчетную дату с корректировкой на адекватный кредитный спрэд, и в отчетном году были следующими:

	2010 год	2009 год
Кредиты и займы	9%	9%

(е) Управление капиталом

Компания не имеет официальной политики по управлению капиталом, однако руководство предпринимает меры по поддержанию капитала на уровне, достаточном для удовлетворения операционных и стратегических потребностей Компании, а также для поддержания доверия участников рынка.

В течение отчетного года не произошло никаких изменений в подходах Компании к управлению капиталом. Компания не является объектом внешних требований в отношении капитала.

Для Компании соотношение заемного и собственного капитала по состоянию на конец отчетного года было следующим:

тыс. драмов	2010 год	2009 год
Общая величина обязательств	16,305,969	6,658,343
За вычетом: денежных средств и их эквивалентов	(4,165)	(6,642)
Нетто-величина долговых обязательств	16,301,804	6,651,701
Общая величина собственного капитала	2,897,285	2,986,183
Отношение долговых обязательств к собственному капиталу по состоянию на 31 декабря	5.6	2.2

16 Принятые обязательства

(а) Обязательства по закупкам

Компания подписала контракт по закупке мельницы в 2008 году. Общая договорная цена составляет 44,849 тысяч долларов США. По состоянию на 31 декабря 2010 года Компания выплатила предоплату суммой 16,544 тысяч долларов США по контракту (в 2009 году: 9,674 тысяч долларов США) (см. пояснение 8). Сумма должна быть выплачена в полном объеме и мельница должна быть предоставлена Компании до конца 2011 года.

(б) Обязательства по эксплуатации рудника

В соответствии с Лицензионным договором (см. примечание 7) и программами по охране окружающей среды, согласованными с правительством Республики Армения, Компания обязана:

- завершить подготовительные работы и инвестировать сумму в 320,000,000 долларов США для эксплуатации рудника Техут до 2014 года и затем начать эксплуатацию рудника,
- посадить леса взамен тех деревьев, которые будут срублены на территории рудника и будущего завода (см. пояснение 13).

17 Условные обязательства

(а) Страхование

Рынок страховых услуг в Армении находится на стадии становления и многие формы страхования, распространенные в других странах мира, пока не доступны в Армении. Компания не имеет полной страховой защиты в отношении своих производственных сооружений, убытков, вызванных остановками производства, или возникших обязательств перед третьими сторонами в связи с ущербом, нанесенном объектам недвижимости или окружающей среде в результате аварий или деятельности Компании. До тех пор, пока Компания не будет иметь полноценного страхового покрытия, существует риск того, что утрата или повреждение определенных активов может оказать существенное негативное влияние на деятельность и финансовое положение Компании.

(б) Судебные разбирательства

В ходе обычной хозяйственной деятельности Компания может являться стороной судебных процессов, разбирательств и исков. Руководство считает, что общая величина обязательства, при наличии такового, в результате подобных разбирательств или исков не будет иметь существенное негативное влияние на финансовое положение или результаты будущих операций.

(в) Условные налоговые обязательства

Налоговая система Армении, будучи относительно новой, характеризуется частыми изменениями законодательных норм, официальных разъяснений и судебных решений, иногда нечетко изложенных и противоречивых, что допускает их неоднозначное толкование. Проверками и расследованиями в отношении правильности исчисления налогов занимаются налоговые органы, имеющие право налагать штрафы и начислять пени. В случае нарушения

налогового законодательства, налоговые органы не вправе устанавливать обязательства по дополнительным налогам, штрафам или пеням по истечению трех лет с даты нарушения.

Данные обстоятельства могут привести к тому, что налоговые риски в Армении будут выше, чем в других странах. Руководство Компании, исходя из своего понимания применимого армянского налогового законодательства, официальных разъяснений и судебных решений, считает, что налоговые обязательства отражены в полном объеме. Тем не менее, трактовка этих положений соответствующими органами может быть иной и, в случае если они смогут доказать правомерность своей позиции, это может оказать значительное влияние на настоящую финансовую отчетность.

(г) Охрана окружающей среды

Законодательство Республики Армения, регулирующее охрану окружающей среды, находится на стадии развития, и позиции государственных органов регулярно пересматриваются. Компания периодически оценивает свои обязательства по охране окружающей среды. Обязательства признаются непосредственно по возникновению. Потенциальные обязательства, которые могут возникнуть в результате изменений действующих нормативных актов, судебных процессов по гражданскому делу и законодательства, не могут быть оценены, но могут быть существенны. В условиях действующего законодательства руководство считает, что Компания не имеет существенных непризнанных обязательств по охране окружающей среды

18 Сделки между связанными сторонами

(а) Отношения контроля

Материнской компанией Компании является ЗАО «Армениан Капр Програм», зарегистрированное в Республике Армения. Стороной, которая в конечном итоге контролирует Компанию, является г-н Валерий Межлумян. Материнская компания представляет финансовую отчетность, находящуюся в открытом доступе.

(б) Операции с участием руководящих сотрудников и членов их семей

(i) Вознаграждения руководящим сотрудникам

Вознаграждения, полученные ключевыми руководящими сотрудниками в отчетном году составили следующие суммы:

тыс. драмов	2010 год	2009 год
Заработная плата и премии	<u>3,014</u>	<u>1,080</u>

(в) Операции с участием прочих связанных сторон

Информация об операциях Компании с прочими связанными сторонами представлена в следующих таблицах.

(i) Прочие доходы

тыс. драмов	Сумма	Сумма	Остаток по	Остаток по
	сделки	сделки	расчетам	расчетам
	2010 год	2009 год	2010 год	2009 год
Материнская компания	5,011	768	4,569	577
Дочерние предприятия той же материнской компании	8,659	2,968	83	-

(ii) Закупки

тыс. драмов	Сумма	Сумма	Остаток по	Остаток по
	сделки	сделки	расчетам	расчетам
	2010 год	2009 год	2010 год	2009 год
Приобретение основных средств:				
Материнская компания	53,080	4,970	3,476	1,816
Дочерние предприятия той же материнской компании	78,503	8,560	2,023	-
Приобретение материалов				
Материнская компания	89,217	14,792	28,096	5,492
Дочерние предприятия той же материнской компании	96,997	14,172	20,714	3,186
Приобретение услуг и операционная аренда				
Материнская компания	104,152	74,076	39,321	44,946
Дочерние предприятия той же материнской компании	452,960	200,248	44,567	5,379

(iii) Кредиты

тыс. драмов	Сумма	Сумма	Остаток по	Остаток по
	кредита	кредита	расчетам	расчетам
	2010 год	2009 год	2010 год	2009 год
Полученные кредиты:				
Материнская компания	9,452,020	1,920,300	15,918,123	6,423,820

Кредит, полученный от материнской компании, имеет годовую ставку процента в размере 9% и подлежит погашению в 2011 году.

тыс. драмов	Сумма кредита	Сумма кредита
	2010 год	2009 год
Начисленные проценты:		
Материнская компания	930,282	460,356

Срок действия кредитного договора с ОАО «ВТБ Банк» истек в июне 2008 года, и ожидаемый новый договор (см. пояснение 2(г)) предусматривает, что материнская компания, промежуточные материнские компании и конечная контролирующая сторона Компании будут гарантировать погашение кредита со стороны Компании.